

2061

160

BIBLIOTEKA

Franz Dr. Arthur Levysohn zugeeignet.

Musykowej  
BURO  
2061 Dz. IV

# Thänen.

## FÜNF GEDICHTE

von Adelbert v. Chamisso

für eine Singstimme

mit Begleitung des Pianoforte

componirt  
von

# Moritz Moszkowski.

Op. 2

Pr. M. 3,50.

BIBLIOTEKA  
MUSYKOWEJ  
W SOPOCIE  
Nr. 2196

Mit Verbehalt aller Arrangements.

Copyrights Verlegers.

eingetragen in das Vereinsarchiv.

**BRESLAW, JULIUS HAINAUER**

Hofmusikalienhändler S. M. des Königs v. Preussen.

Basel. St. Gallen. Zürich. Straßburg.  
Gebr. Hug.

Paris.

J. M. Durand, Schönewerck & Co.

New York.  
G. Schirmer.

Leipzig.  
C. F. Leede.



# THRÄNEN.

## I.



Allegro molto.

Moritz Moszkowski, Op. 22.

Singstimme.

Pianoforte.

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

Was ist's, o Va - ter, was ich ver -

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment.

brach? Du brichst mir das Herz und fragst nicht dar - -

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

nach.

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment.

Ich hab' ihm ent - sagt nach

Dei - - nem Be - fehl, doch nicht ihn ver - ges - - sen, ich

hab' es nicht Hehl. Ich hab' ihm entsagt nach Dei-nem Befehl, doch

nicht ihn verges - sen, ich hab' es nicht Hehl. Noch lebt er in mir, ich selbst bin todt, und

*un poco rit.*

*un poco rit.*

*dimin.*



*ritard.*  
 ü - ber mich schaltet Dein stren - - ges Ge - bot. *in Tempo*

*ritard.* *molto p*

Wenn Herz und Wil - - - le ge -

bro - - - - chen sind, bit - - - tet um Eins noch Dein

ar - - - - mes Kind. Wenn bald mein müdes Aug' sich



*ritard. a tempo*

schliesst und Thrä-nen viel - leicht das Dei - - ne ver - giesst, an der

*ritard. a tempo*

*pp*

Kirchwand dort beim Hol - lun - derstrauch, wo die Mut - ter liegt, da

<sup>3</sup>  
le - ge mich auch.

*morendo*

## II.

Molto moderato.

Ich ha - be bevor der Mor - gen im O - sten noch ge -  
 graut, am Fen - ster zit - ternd ge - har - ret und dort - hinaus ge - - -  
 schaut. Und in - der Mit - tags - stun - de, da hab' ich bit - ter ge -

*pp*

2



weint, — und ha - be doch im Her - - zen: er kommt wohl noch, ge-

meint. Die Nacht, die Nacht ist kom-men, vor der ich — mich ge -

scheut — nun ist der Tag — ver - lo - - - ren, auf den ich mich — ge -

*dimin.*

freut, nun ist der Tag — ver - lo - ren, auf den — ich mich — ge -

*p.*

freut. *espress.*

# III.

BIBLIOTEKA  
PAŃSTWOWEJ SZKOŁY MUZYCZNEJ  
w SOPOCIE  
Nr \_\_\_\_\_

**Allegro appassionato.**

*mp* cre - - - seen - - - do *f*

Nicht der Thau und nicht der Re - - - gen,

drin - - gen, Mut - - ter, in Dein Grab, Thrä - - -



- - - nen sind es, Thrä - - - nen Dei - - - nes ar - - - men Kin - - - des

rin - nen heiss. rin - nen heiss, rin - nen heiss — zu Dir hin-

ab: und ich gra - - be, gra - - be,

gra - - - be; von den Nä - - - geln springt das Blut, und ich

gra - - - be, gra - - be, gra - - - be; von den Nä - - - geln springt das



Blut, Ach! mit Schmer - zen, mit zer - -



riss' - - nem, blut' - - gem Her - - zen bring' ich Dir hin - - -



ab - - mein Gut. Meinen Ring, sollst





mir ihn wah-ren, gu - - te Mut-ter, lie-bevoll;

Ach! sie sa - - gen, dass ich ei - - nen an - - dern tra - - gen,

*cresc.*

weg den mei - - nen wer - - fen soll. *un poco rit.*

*a tempo* Ring, mein Ring, Du theu-res Klei-nod! Muss es denn ge - - schie-den sein. *ritard.*

*a tempo*

Ach! ich wer - - - de bald Dich su - - - chen

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "Ach! ich wer - - - de bald Dich su - - - chen". The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, starting with a piano (*p*) dynamic. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand has a more active, rhythmic accompaniment.

in der Er - - - de, und Du wirst dann wie - - - - - der

The second system continues the vocal line with the lyrics "in der Er - - - de, und Du wirst dann wie - - - - - der". The piano accompaniment continues with similar textures, maintaining the melodic and harmonic flow.

mein, Du wirst dann wie - - - der *un poco rit.* *a tempo* mein!

*un poco rit.* *a tempo*

*ff*

The third system includes performance markings: *un poco rit.* (ritardando) and *a tempo* (return to original tempo). The lyrics are "mein, Du wirst dann wie - - - der" followed by "mein!". The piano accompaniment features a forte (*ff*) dynamic in the right hand and a more sustained accompaniment in the left hand.

The fourth system shows the piano accompaniment continuing, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support.

The fifth system shows the piano accompaniment concluding the piece with a final chord and a fermata over the last note.



## IV.

Andante con moto.

Den - ke, den - ke, mein Ge - lieb - ter,

*p* *molto leg.*

mei - ner al - - ten Lieb' und Treu-e, den - - ke, wie aus freud' - gem Her - zen,

sonder Harm und son - der Reu-e, frei das Wort ich Dir ge - ge - ben,

*un poco cresc.*

Dich zu lie - ben, Dir zu le - ben; su - che Dir ein an - dres Lieb!

*p dolcissimo*

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has four sharps (F#, C#, G#, D#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G5 and a quarter note A5. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with chords and eighth notes.

The second system continues the musical piece. The vocal line has a whole rest followed by a half note G5, a quarter note A5, and a quarter note B5. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a prominent eighth-note bass line.

Ach! er kam, be-sah die

The third system shows the vocal line with a half note G5, a quarter note A5, a quarter note B5, and a quarter rest. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note bass line and active treble accompaniment.

Fel - der und das Haus, der Mut - - ter Er - be, sprach und

The fourth system features the vocal line with a half note G5, a quarter note A5, a quarter note B5, and a quarter rest. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note bass line and active treble accompaniment.

feilsch - te mit dem Va - ter; der be - fahl, ge - streng und



*molto ritenuto*

her - be, ei - tel war das Wort gespro - - - - chen;

*molto ritenuto*

*f appassionato*

Herz und Treue sind ge - bro - - - - chen -

su - - che Dir ein an - - - - d' res Lieb.

*in Tempo*

*p*

**Più Allegro.**

*Quasi Recit. ben pronunziato*

Und der Priester mit dem

Mun-de sprach den Se-gen un - ver - - drossen, un - er -

*Molto tranquillo.*

hö - ret, ei - nem Bun-de, der im Himmel nicht ge - schlos - sen.

*Molto tranquillo.*

*Tempo I.*

*espressivo*

Zieh' von hin - nen!



zieh' von hin-nen! an - dres Glück Dir zu gewin - nen, zieh' von hin - nen!

zieh' von hin-nen! an - dres Glück Dir zu gewin - nen, zieh' von hin - nen!

*cresc.* *con passione*

zieh' von hin - nen! an - dres Glück Dir zu - gewin - nen su - che Dir ein

*molto p*

an - - - dres Lieb! ein an - dres Lieb!

*pp*

## V.

Allegretto.

Wie so bleich ich ge -  
 wor - den bin? Was willst Du fra - - gen? —  
 Freu - e, freu - - e dich im - mer - hin, ich will nicht  
 kla - gen. Hast das Haus und die Fel - - - der auch,

*pp* *p*

3



und hast den Gar - - - ten, lass mich un - term Hol -



BIBLIOTEKA  
PAŃSTWOWEJ SZKOŁY MUZYCZNEJ  
W SOPOCIE

lun - der - strauch den Platz er - war - - - ten,



den Platz er - - - war - - - - -



ten. *dimin.*



Wie so bleich ich ge - - wor - den bin? Was willst Du

*p*

fra - gen? — Freu - e, freu - - e dich im - mer - hin,

ich will nicht kla - gen. Hast das Haus und die

Fel - - - der auch, und hast den Gar - - - ten,



lass mich un - term Hol - lun - der - strauch den Platz er -

war - - - ten, den Platz er - -

war - - - - - ten.

*dimin.*

*rit.* **Un pochettino più mosso.**

Tief das Plätz - chen und lang und

breit, nur wen' - - ge

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The lyrics are "breit, nur wen' - - ge". The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with various articulations and dynamics.

Schu - - - he, leg' ich

The second system continues the vocal line with the lyrics "Schu - - - he, leg' ich". The piano accompaniment features a more active right hand with eighth and sixteenth notes, and a left hand with sustained chords and a melodic line. Fingerings are indicated with numbers 1 and 2.

dort mich zu gu - - ter Zeit und hal - - - te

*cresc.*

The third system has the lyrics "dort mich zu gu - - ter Zeit und hal - - - te". A *cresc.* (crescendo) marking is placed above the piano accompaniment. The piano part is characterized by a series of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

*ritard.* Ru - he.

*ritard.* *Tempo I.*

*morendo* *dolcissimo*

*col Ped. una corda*

The fourth system begins with a *ritard.* (ritardando) marking and the lyrics "Ru - he.". The piano accompaniment is sparse, with a few chords. A *Tempo I.* (Allegro) marking appears, followed by a *dolcissimo* (pianissimo) section. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A *col Ped. una corda* marking is present at the end of the system.



First system of musical notation, consisting of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The piano part features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes some melodic lines in the right hand.

Third system of musical notation. The piano part features a prominent melodic line in the right hand. The system concludes with the dynamic marking *m. d.*

Fourth system of musical notation, the final system on the page. It includes the dynamic marking *perdendosi* and ends with a fermata over a final chord. The system concludes with the dynamic marking *m. d.*

BIBLIOTEKA  
PAŃSTWOWEJ SZKOŁY MUZYCZNEJ  
W SOPOCIE